

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АВТОМОБИЛЬНЫЙ CD/MP3 РЕСИВЕР

MCD-970 BT



- Передняя панель черного цвета с зеленым дисплеем и подсветкой кнопок
- Совместимость с форматами CD/CD-R/CD-RW/MP3
- Электронный анти-шок
- Поиск MP3 треков по номеру и имени, по папкам, отображение ID-тэгов
- Повтор / Случайно / Сканирование
- AM / FM / УКВ радиоприемник
- RDS
- Запоминание 30 станций
- Автопоиск / Сканирование станций
- Энкодер для регулировки громкости
- Встроенный эквалайзер (Классика / Рок / Поп / Джаз)
- Приглушение звука / Тонкомпенсация / Часы
- Поддержка Bluetooth
- 2 канальный линейный вход
- Выходная мощность 4 x 50 Вт



СОДЕРЖАНИЕ

Благодарим Вас за покупку CD/MP3 ресивера MCD-970BT.

Перед началом эксплуатации аппарата, пожалуйста внимательно ознакомьтесь с данным Руководством. Сохраните Руководство для обращения к нему в дальнейшем.

Перед началом использования	4
О руководстве по эксплуатации.....	4
Меры безопасности	4
Меры предосторожности	4
Кнопки управления ресивером.....	6
Подсоединения	9
Основные операции	10
Включение/Выключение ресивера	10
Регулирование уровня громкости.....	10
Индикация и настройка текущего времени	10
Включение/выключение тонкомпенсации.....	11
Настройка звука	11
Настройка эквалайзера	11
Включение/Выключение звука.....	11
Управление CD/MP3 проигрывателем	12
Воспроизведение CD/MP3 диска	12
Переход к последующей (предыдущей) звуковой дорожке.....	12
Временная приостановка воспроизведения.....	12
Повторное воспроизведение звуковой дорожки.....	12
Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке	12
Автоматическое сканирование звуковых дорожек	12
Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении.....	12
Извлечение диска	13
Функция ID3	13
Управление радиоприемником	14
Переключение диапазонов	14
Сканирование /Запоминание станций.....	14
Кнопки с цифрами	14
Режим LO/DX.....	15
Функция RDS	16
Вывод на дисплей информации	16
AF (Поиск альтернативных частот)	16
TA (Трансляция информации о дорожном движении).....	16
REG (Региональные настройки)	16
PTY (Распознавание типов программ).....	17

Функция Bluetooth	18
Использование функции Bluetooth	18
Активация функции Bluetooth	18
Активация функции Bluetooth в режиме Handsfree	18
Режим идентификации	18
Установка связи Bluetooth	19
Использование устройства в режиме Handsfree	20
Перевод звонка	20
Последний набранный номер	20
Звонок при помощи сотового телефона	20
Использование функции Bluetooth для передачи музыкальных файлов	20
Воспроизведение музыкальных файлов	21
Остановка воспроизведения музыкальных файлов.....	21
Приостановка воспроизведения музыкальных файлов	21
Ускоренное воспроизведение музыкальных файлов в прямом и обратном направлении.....	21
Дополнительная информация	22
Возможные неполадки и способы их устранения	23
Технические характеристики	24

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

О руководстве по эксплуатации


Особенностью данного аппарата является набор современных функций, обеспечивающих более совершенное управление. Использование всех функций не требует специальных знаний, но некоторые функции не столь очевидны. Это руководство по эксплуатации поможет вам правильно использовать данное устройство.

Меры безопасности

1. Убедитесь, что цветные провода подсоединены в соответствии со схемой. Неправильное подсоединение может привести к сбоям в работе ресивера или повредить электрическую систему автомобиля или ресивера.
2. Для обеспечения достаточной вентиляции и для снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора.
3. Оберегайте ресивер от высокой температуры. Прежде чем включить аппарат, убедитесь, что температура внутри салона – нормальная (от 0°C до +40°C). Не включайте аппарат на морозе, дождитесь, пока воздух в салоне прогреется до нормальной температуры и исчезнет конденсат.
4. Сохраните идентификационную карточку после использования.
5. Самостоятельно не вставляйте ничего в разъем для записи системной информации модуля BLUETOOTH, это может вызвать нарушение функционирования аппарата.

Меры предосторожности

Данный проигрыватель воспроизводит следующие диски:

Тип диска	Этикетка	Записанный материал	Размер диска
CD		Звуковые дорожки	12 см
MP3		Звуковые дорожки	12 см

- Перед включением ресивера убедитесь в том, что все соединения произведены правильно.
- Ни в коем случае не разбирайте данный аппарат. Это может привести к несчастному случаю или поражению электрическим током.
- Не отвлекайте Ваше внимание на управление системой во время движения. Управление ресивером необходимо осуществлять после полной остановки автомобиля.
- Для обеспечения оптимального звука следуйте следующим рекомендациям:

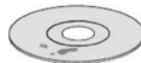
Не касайтесь рабочей поверхности диска.



Не используйте диски с остатками клея или надписями на рабочей поверхности.



Не используйте диски с этикетками или наклейками, которые отклеиваются и оставляют липкий след на рабочей поверхности (как показано на рисунке).



Протирайте диск мягкой тканью от центра к краям (как показано на рисунке).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

Необходимо учитывать, что диски CD/DVD-RW используют для записи и хранения цифровой информации иные физические принципы, чем другие типы компакт-дисков. При длительном использовании дисков CD-RW существенно возрастает нагрузка на устройство считывания данных, что может привести к снижению его ресурса.

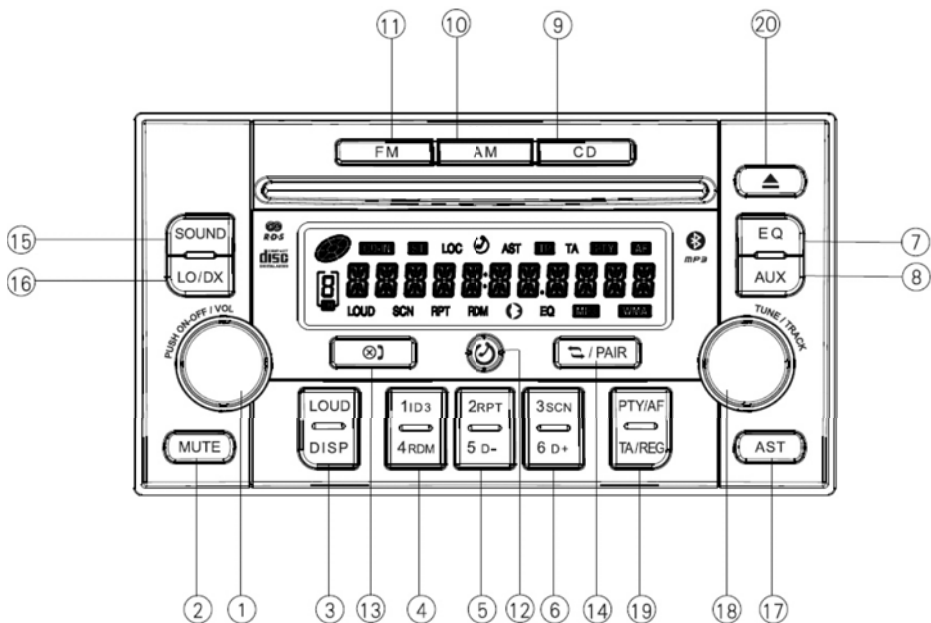
При длительном хранении и/или эксплуатации диска CD/DVD-RW информация на нем может быть частично утрачена. Качественное воспроизведение информации с такого диска может быть затруднено или невозможно.

Не рекомендуется воспроизводить диски, записанные на высокой скорости.

CD-R/RW диски должны соответствовать стандарту ISO9660 уровень 1, 2, формат Romeo или Juliet.

При прослушивании аудиопрограмм в движении устанавливайте такой уровень громкости, который не будет мешать водителю слышать все, что происходит вокруг автомобиля.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РЕСИВЕРОМ



Передняя панель

1.



PUSH ON-OFF Кнопка включения/выключения ресивера.

VOL Настройка уровня громкости.

2.



MUTE Выключение/Включение звука

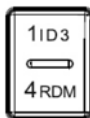
3.



LOUD Кнопка включения/выключения тонкомпенсации.

DISP Индикация и настройка текущего времени

4.



1 ID3 Кнопка с номером сохраненной станции под цифрой 1 / включения функции ID3

4 RDM Кнопка с номером сохраненной станции под цифрой «4»/ Воспроизведе-

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РЕСИВЕРОМ

дение звуковых дорожек в произвольном порядке.

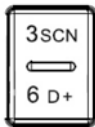
5.



2RPT Кнопка с номером сохраненной станции под цифрой «2» / Повторное воспроизведение

5D - Кнопка с номером сохраненной станции под цифрой «5»/ Перемещение по папкам сверху вниз

6.



3SCN Кнопка с номером сохраненной станции под цифрой «3»/ Последовательный просмотр (по 10 секунд каждая) звуковых дорожек

6D+ Кнопка с номером сохраненной станции под цифрой «6»/ Перемещение по папкам снизу вверх

7.



EQ Настройки эквалайзера

8.



AUX Режим выбора дополнительного источника сигнала

9.



CD Режим воспроизведения CD дисков / Воспроизведение файлов, переданных через Bluetooth, и MP3 файлов.

10.



AM Режим приема радиопередач в диапазоне AM

11.



FM Режим приема радиопередач в диапазоне FM

12.



Последний набранный телефонный номер/ Принять звонок/Соединение

13.



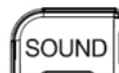
Прекращение разговора / Отклонение звонка

14.



Переадресация звонка / Установка Bluetooth-соединения

15.



Настройка характеристик звука

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РЕСИВЕРОМ

16.



Выбор режима LO/DX

17.



Автоматическое сканирование/ запоминание станций

18.



Выбор станций/звуковых дорожек

19.



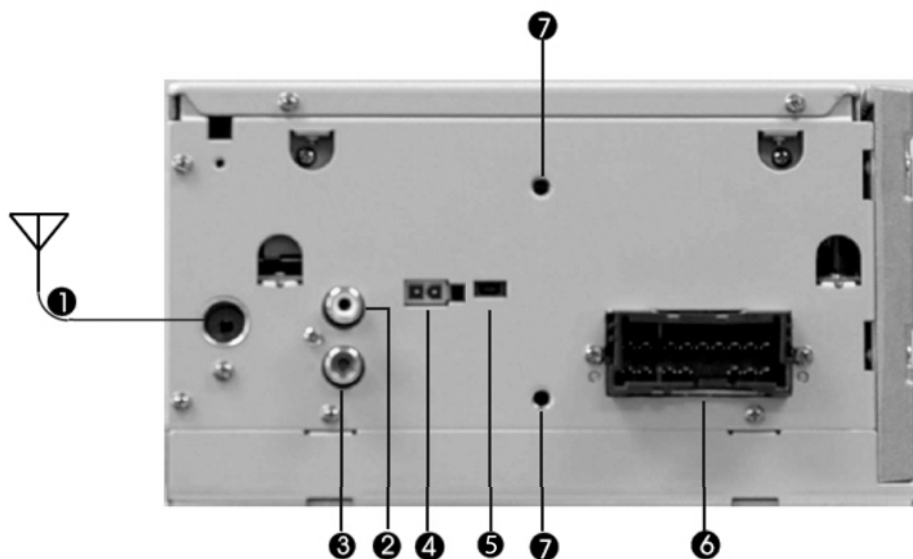
PTY/AF Выбор типа программ RDS/ Поиск альтернативных частот

TA/REG Сообщения о дорожном движении / Прием региональных станций

20.



Извлечение диска



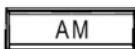
1. Разъем для антенны
2. Вход для дополнительного источника сигнала (Левый-белый)
3. Вход для дополнительного источника сигнала (Правый-красный)
4. Разъём микрофона
5. Разъем обновления программного обеспечения модуля Bluetooth
6. ISO разъем (питание+динамики)
7. Резьбовое отверстие для крепления аппарата к корпусу автомобиля

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение/Выключение ресивера



Стандартные настройки выключены (OFF). Сначала нажмите кнопку PUSH ON-OFF для выключения проигрывателя.



Нажмите кнопку AM или FM для включения аппарата.



При отсутствии диска внутри устройства установите диск, ресивер включится автоматически.



Если диск уже установлен, нажатие кнопки CD приведет к включению ресивера.

Регулирование уровня громкости



Поворотом ручки управления PUSH ON-OFF отрегулируйте уровень громкости. Поворот ручки управления по часовой стрелке увеличивает уровень громкости, поворот против часовой стрелки уменьшает уровень громкости.

Примечание:

По умолчанию уровень громкости 20. При включении ресивера уровень громкости сохранится таким же, каким был до выключения, но не более уровня 20. Если до выключения уровень звука был выбран 21 или выше, то при последующем включении уровень будет автоматически уменьшен до значения 20.

Индикация и настройка текущего времени



Индикация времени: Нажмите кнопку DISP, в течение 5 секунд текущее время будет отображаться на дисплее.



Настройка текущего времени: Для установки текущего времени в режиме отображения часов нажмите и удерживайте кнопку DISP до тех пор, пока цифры часов и минут не начнут мигать. Установите время при помощи ручки управления TUNE/TRACK. Поворотом направо задайте значение часов,

поворотом налево установите значение минут. По окончании ввода/коррекции времени нажмите кнопку DISP.

Включение/выключение тонкомпенсации



Нажмите кнопку LOUD для включения функции тонкомпенсации. Вы можете использовать функцию тонкомпенсации для улучшения качества звучания низких частот. На дисплее появится надпись «LOUD». Повторно нажмите эту кнопку для выключения тонкомпенсации.

Настройка характеристик звука



Для выбора режима настройки нажмите кнопку SOUND несколько раз. Режим настройки изменится в следующем порядке:



BAS – регулировка тембра низких частот

TRE – регулировка тембра высоких частот

BAL – регулировка баланса между правыми и левыми громкоговорителями

FAD – регулировка баланса между передними и задними громкоговорителями



1. После выбора режима настройки звука, установите желаемое качество звучания при помощи кнопки VOL.
2. Если в течение 5 секунд вы не установи-

ли желаемый уровень звука при помощи кнопки VOL, ресивер автоматически вернется к предыдущему режиму воспроизведения.

Настройка эквалайзера



Во время прослушивания популярной, классической или рок музыки вы можете выбрать характеристики тембра до получения наилучшего качества звучания при помощи кнопки EQ.

Каждое последующее нажатие кнопки EQ изменяет режим прослушивания в следующем порядке:



DSP OFF – функция EQ выключена

POP – поп-музыка

ROCK – рок

CLASS – классика

JAZZ – джаз

Выключение/ Включение звука



Во время режима прослушивания радио, Мр3, CD или дополнительного источника воспроизведения для выключения звука нажмите кнопку MUTE, при этом на дисплее появится надпись «MUTE». Для включения звука повторно нажмите эту же кнопку.

Звуковой сигнал

Нажатие любой кнопки сопровождается звуковым сигналом, подтверждающим выполнение операции.

УПРАВЛЕНИЕ CD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение CD/MP3 дисков



Правильно вставьте диск в окно для загрузки диска (этикеткой вверх), воспроизведение начнется автоматически. Если диск уже в проигрывателе, нажмите кнопку CD для начала воспроизведения.

Переход к последующей (предыдущей) звуковой дорожке



Во время воспроизведения поверните ручку TUNE/TRACK по часовой стрелке для перехода к последующему треку, против часовой стрелки – для перехода к предыдущему треку.

Временная приостановка воспроизведения



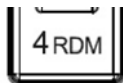
Во время воспроизведения нажмите кнопку CD для временной приостановки воспроизведения. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.

Повторное воспроизведение звуковой дорожки



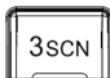
Во время воспроизведения нажмите кнопку RPT для повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки. Нажмите эту кнопку еще раз для отмены режима повторного воспроизведения.

Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке



Во время воспроизведения нажмите кнопку RDM, на дисплее появится надпись «RDM». Все звуковые дорожки на диске будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отмены этой функции нажмите кнопку RDM еще раз.

Автоматическое сканирование звуковых дорожек



Во время воспроизведения нажмите кнопку SCN. После этого начнется обзорное воспроизведение каждой звуковой дорожки диска (проигрывание первых 10 секунд). На дисплее будет отображаться прошедшее время воспроизведения дорожки и номер звуковой дорожки. После выбора желаемого трека нажмите кнопку SCN для включения режима сканирования звуковых дорожек.

Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении



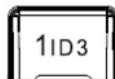
Во время воспроизведения нажмите кнопку TUNE/TRACK, а затем поверните ручку TUNE/TRACK по часовой стрелке для ускоренного воспроизведения в прямом направлении, против часовой стрелки – для ускоренного воспроизведения в обратном направлении.

Извлечение диска



Нажмите кнопку ▲ для извлечения CD/MP3 диска.

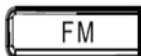
Функция ID3



Во время воспроизведения нажмите кнопку ID3 для включения/выключения функции ID3 (on/off). При включенной функции ID3 (ON) на дисплее отображается текущая информация об MP3 файлах, при выключенной функции ID3 (OFF) на дисплее отображается непосредственно режим воспроизведения MP3.

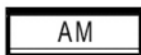
УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

Переключение диапазонов



Нажмите кнопку FM для воспроизведения FM диапазона. Каждое последующее нажатие кнопки FM изменит диапазон в следующей последовательности:

FM BAND (FM 1 → FM 2 → FM 3)



Нажмите кнопку AM для воспроизведения AM диапазона. Каждое последующее нажатие кнопки AM изменит диапазон в следующей последовательности:

AM BAND (MW1 → MW2)

Сканирование / Запоминание станций



Ручная настройка.

Во время режима приема радиостанций нажмите кнопку TUNE/TRACK для включения сканирования станций в выбранном частотном диапазоне. Для сохранения желаемой станции нажмите и удерживайте одну из кнопок с цифрами 1-6.

Автоматическая настройка.

1. Поверните ручку TUNE/TRACK для включения сканирования станций в выбранном частотном диапазоне. После настройки на одну из станций сканирование автоматически прекратится.

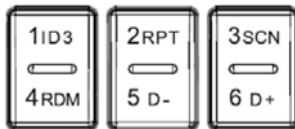
Для сохранения желаемой станции нажмите и удерживайте одну из кнопок с цифрами 1-6.



2. Во время режима приема радиостанций нажмите кнопку AMS для включения сканирования (прослушивание в течение 5 секунд) запомненных станций в выбранном частотном диапазоне. Для прослушивания желаемой станции нажмите одну из кнопок с цифрами 1-6.

Нажмите и удерживайте кнопку AMS более 3 секунд, чтобы активировать режим автоматического запоминания станций. После этого приемник автоматически настроится на частоты станций с наиболее сильным сигналом в выбранном частотном диапазоне и запомнит их под номерами 1-6.

Кнопки с цифрами



Во время работы радио режима нажмите кнопку с цифрой 1-6 для начала прослушивания сохраненной станции.

Во время режима Радио, вы можете сохранить желаемую станцию под номерами (1-6):

Во время режима настройки на станцию нажмите и удерживайте кнопку с цифрой (1-6), пока на дисплее не появится номер, под которым станция сохранена в памяти проигрывателя.

Для прослушивания сохраненной станции нажмите одну из кнопок с цифрами 1-6. Вы можете сохранить до 18 станций (6 станций для диапазонов FM1, FM2, FM3 и 12 станций для диапазонов MW1 и MW2).

Режим LO/DX



Во время работы радио режима нажмите кнопку LO/DX для переключения между режимами автонастройки на радиостанции с сильным или слабым сигналом.

1. Для активации режима LOC нажмите кнопку LO/DX один раз, на дисплее появится надпись «LOC». Приемник будет настраиваться только на радиостанции с сильным сигналом.
2. Для активации режима DX нажмите кнопку LO/DX второй раз. Приемник будет настраиваться на все радиостанции, в том числе – со слабым сигналом.

Примечание:

В настройках по умолчанию установлен режим DX.

ФУНКЦИЯ RDS

Важно: Работа в различных режимах RDS возможна только при наличии соответствующей сети радиостанций.

Вывод на дисплей информации

Функция RDS предназначена для трансляции большого объема дополнительной информации, которая появляется на дисплее сразу после настройки станции. При нормальном режиме приема RDS информации на дисплее отображается название станции, сеть вещания или позывные вещательных станций.

AF (Поиск альтернативных частот для актуальных программ)

TA (Трансляция информации о дорожном движении)

PTY (Поиск станции по типу программ)

PS Название работающей станции

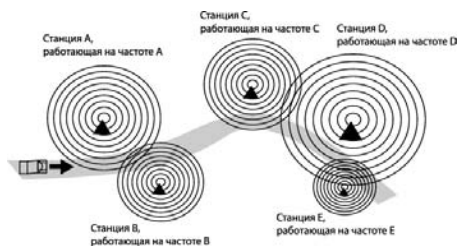
PI (Распознавание программ):

Включает в себя дополнительную информацию для приема региональных программ.

TP (Распознавание программ о дорожном движении)

EON (Дополнение информации от других сетей вещания):

Информация от других радиостанций, транслирующих аналогичные типы программ, таких как информация о дорожном движении и т.д.



AF (Поиск альтернативных частот)



При слабом сигнале сети ресивер автоматически начинает поиск этой же программы при помощи функции PI и AF кодов другой станции в сети, транслирующей сигнал при лучшем качестве приема.

Важно: во время вождения Вы можете слушать какую-либо программу без перебоев.

1. Нажмите кнопку AF. Индикатор AF появится на дисплее.
2. Для отмены функции нажмите AF кнопку еще раз.

TA (Трансляция информации о дорожном движении)



Включение/Выключение поиска станций, транслирующих информацию о дорожном движении (On/Off).

1. Нажмите кнопку TA. Индикатор TA появится на дисплее.
2. Для отмены функции нажмите кнопку TA еще раз.

REG (Прием региональных станций)



В настройках по умолчанию установлен режим REG OFF. Нажмите кнопку REG для включения/выключения функции («REG ON»/ «REG OFF»). При включенном режиме REG осуществляется прием только региональных станций, при выключенной функции – прием всех станций.

PTY (Поиск станции по типу программ)



Режим позволяет искать нужную передачу по типу программы и выводить на дисплей тип передач той радиостанции, на которую настроен приемник. На дисплее головного устройства появляются названия типов программ, такие как «NEWS» или «SPORT».

Нажмите кнопку РТУ для включения/выключения функции. При включенном режиме РТУ при помощи кнопок 1 – 6 выберите желаемый тип программ:

1 (NEWS), 2 (AFFAIRS), 3 (WEATHER), 4 (POP M), 5 (CLASSICS), 6 (FOLK-M)



Поворотом кнопки TUNE/TRACK вы можете начать сканирование следующих типов программ:

SPEECH (Речевые сообщения):

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
 EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
 SCIENCE → VARIED → *MUSIC*

MUSIC (Музыкальные программы):

POP → ROCK → EASY → LIGHT →
 CLASSICS → OTHER MUSIC → *GENERAL*

GENERAL (Основные):

WEATHER → FINANCE → CHILDREN →
 SOCIAL → RELIGION → PHONE IN →
 TRAVEL → LEISURE → JAZZ → COUNTRY
 → NATION M → OLDIES M → FOLK M
 → DOCUMENT → TEST → ALARM →
 SPEECH

ФУНКЦИЯ BLUETOOTH

Использование беспроводной системы Bluetooth

Ресивер поддерживает соединение при помощи беспроводной системы Bluetooth. Вы можете установить связь с системой Bluetooth телефона. Функция Bluetooth на Вашем телефоне должна быть активизирована.

Примечание:

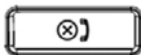
- Пользователь может соединить до 8 телефонов с данной системой. Если память заполнена и пользователь соединяет 9-й телефон с системой, первый соединенный и сохраненный в памяти номер будет удален из памяти аппарата. Одновременная работа в системе возможно только с одним телефоном.
- Приоритетным при соединении является номер сотового телефона последнего соединения.
- Если Вы хотите сменить приоритет, попробуйте через сотовый телефон установить соединение с ресивером.
- Системы подавления шума и эха обеспечивают наиболее чистое звучание без искажения или с незначительным искажением (искажения могут возникнуть в зависимости от модели сотового телефона или от сети обслуживания).
- Полный двусторонний сеанс связи.
- Система Bluetooth версии 2.0.



Активация функции Bluetooth

Аппарат поддерживает режимы Handsfree, а также режим воспроизведения MP3 записей из MP3 плеера вашего телефона, если он поддерживает протокол A2DP (Advance Audio Distribution Profile) и AVRCP (Audio Video Remote Control profile). Следуйте рекомендациям для первого соединения, после чего соединение будет каждый раз производиться автоматически.

Активация функции Bluetooth в режиме

Handsfree



1. Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 2 секунд, на дисплее появится надпись «PAIR START», которая изменится на надпись «PAIRING» при включении функции Bluetooth.
2. Затем включите функцию Bluetooth на сотовом телефоне.
3. Для завершения соединения нажмите коротко кнопку , на дисплее появится надпись «PAIR CLEAR».
4. Если идентификация успешно произведена, на дисплее появится надпись «PAIR OK». При установленном Bluetooth соединении на дисплее отображается значок .

Режим идентификация

1. Найдите и включите в меню своего сотового телефона функцию Bluetooth.
2. Выберите опцию «search for» и начните поиск устройств для соединения.

Примечание:

Каждая модель сотового телефона имеет различное меню, поэтому рекомендуется обратиться к инструкции Вашего сотового телефона для установления Bluetooth соединения.

3. Список найденных устройств Bluetooth появится на дисплее Вашего сотового телефона.
4. Выберите опцию «соединение» на Вашем сотовом телефоне.

Примечание:

*Если на дисплее Вашего сотового телефона не появилось ни одного найденного устройства, вернитесь в начало рекомендаций по соединению.

5. Сотовый телефон запросит пин - код. Введите пароль: 0000.
6. Пин-код запрашивается только при установке нового соединения с устройством.

Примечание:


*Пожалуйста, проведите авторизацию при наличии такой функции в меню Bluetooth Вашего сотового телефона.

7. Выйдите из меню. Соединение завершено. На дисплее появится надпись «PAIR OK».

Примечание:


После завершения первого между сотовым телефоном и устройством при включении зажигания автомобиля происходит идентификация и соединение, даже если ресивер выключен.

Соединение и Разъединение

При установке соединения между устройством и сотовым телефоном на дисплее появляется значок , а затем надпись «HF CONNECT» при включении режима Handsfree, «HF/AV CONNECT» при включении режима Handsfree/AV.


Завершение сеанса связи Bluetooth



Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, на дисплее появится надпись «DISCONNECT».

Установка связи Bluetooth



Включите функцию Bluetooth, коротко нажмите эту кнопку, на дисплее появится надпись «CONNECTING», а затем загорится значок .

Примечание:

1. При низком заряде аккумулятора сотового телефона связь Bluetooth может быть потеряна, поэтому для обеспечения хорошей связи всегда поддерживайте достаточный уровень заряда аккумулятора сотового телефона.
2. В случае неудачного соединения:

Удалите название устройства в листе идентификации Вашего сотового телефона.

Проведите инициализацию телефона и устройства, выключив их и заново включив.

Примечание: Назначение кнопки Mute при соединении

Нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд кнопку MUTE для активизации Переключателя.

Установки по умолчанию: (SET HF) – только соединение в режиме Handsfree

Настройки Предпочтений: (SET HF/AV) – соединение в режиме Handsfree / AV

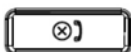
ФУНКЦИЯ BLUETOOTH

Использование устройства в режиме Handsfree


Когда устройство начинает звонить, на дисплее появляется номер телефона *****.



Принятие телефонного звонка: Нажмите эту кнопку, на дисплее появится надпись «TALKING».



Отклонение телефонного звонка: Нажмите эту кнопку, на дисплее появится надпись «REJECT CALL».

Завершение телефонного звонка: Нажмите кнопку , на дисплее во время разговора появится надпись «DROP CALL».

Примечание:


«Отклонение звонка» невозможно, если в сотовом телефоне отсутствует данная функция.

Перевод звонка

Кнопка PAIR предназначена для перевода звонка с устройства на сотовый телефон для личного разговора.



Коротко нажмите эту кнопку во время разговора, на дисплее появится надпись «CALL TRANS».

Переведите звонок обратно на устройство, коротко нажав во время разговора на кнопку  / PAIR, на дисплее появится надпись «CALL TRANS».

Примечание:

Функция перевода звонка может стать причиной разъединения Bluetooth-соединения в некоторых моделях телефонов Nokia. В таком случае нажмите кнопку PAIR во время

личного разговора, затем звонок переведется на устройство автоматически.

Последний набранный номер



Коротко нажмите эту кнопку, на дисплее появится надпись «LAST CALL», а затем во время разговора надпись «TALKING».

Примечание:

Если вы пользуетесь телефоном Samsung, нажмите еще раз кнопку TALK. (Первое нажатие кнопки отображает контактный лист телефонных номеров, второе нажатие приводит к набору номера последнего звонка).

Звонок при помощи сотового телефона

1. Устройство активизируется автоматически при осуществлении звонка с сотового телефона.
2. При процессе вызова абонента на дисплее устройства появляется надпись «CALLING».
3. При принятии телефонного звонка на дисплее устройства появляется надпись «TALKING».

Примечание:

Перед использованием функции Bluetooth подсоедините микрофон к устройству.

Использование функции Bluetooth для передачи музыкальных файлов

Если ваш телефон поддерживает функции A2DP (Advance Audio Distribution Profile) и AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), которые позволяют передавать музыкальные файлы на другие устройства с функцией Bluetooth, то вы можете прослушивать музыкальные файлы, сохраненные на вашем мобильном телефоне, через данный ресивер.

Воспроизведение музыкальных файлов



Для прослушивания музыки, полученной с сотового телефона, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку CD. Во время воспроизведения музыки, полученной с сотового телефона, на дисплее появится надпись «BT MP3 MODE».

Примечание:

С некоторых моделей сотовых телефонов невозможно прослушивать музыкальные файлы через устройство, в этом случае найдите следующую опцию в меню Вашего сотового телефона:

Menu → File manager → Music → Option → Play via Bluetooth

Функция может отличаться в зависимости от модели телефона. Руководствуйтесь меню Вашего сотового телефона. В некоторых моделях сотовых телефонов необходимо повторить идентификацию для передачи MP3 файлов при помощи Bluetooth.

Остановка воспроизведения музыкальных файлов



Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку CD для остановки воспроизведения музыкальных файлов.

Примечание:

В зависимости от модели телефона данная функция может стать причиной разъединения A2DP (Advance Audio Distribution Profile) и AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Приостановка воспроизведения музыкальных файлов

Во время воспроизведения музыкальных файлов, полученных с сотового телефона, коротко нажмите кнопку CD для приостановки воспроизведения.

Ускоренное воспроизведение музыкальных файлов в прямом и обратном направлении



Во время режима Bluetooth MP3 поверните ручку управления TUNE/TRACK по часовой стрелке для ускоренного воспроизведения в прямом направлении музыкальных файлов, полученных с сотового телефона.



Во время режима Bluetooth MP3 поверните ручку управления TUNE/TRACK против часовой стрелки для ускоренного воспроизведения в обратном направлении музыкальных файлов, полученных с сотового телефона.

Примечание: Выполнение данной функции определяется наличием в вашем сотовом телефоне необходимого программного обеспечения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Лист совместимости с моделями сотовых телефонов

Nokia: 3650, 6021, 6230, 6310i, 6630, 6650, 6670, 6680, 6681, 6682, 6820, 7610, 8800, 8910i, 9500, N-GAGE, N-GAGE QD

Motorola: L6, ROKR E2, V3, A1200, V3x

Samsung: D500, D510, D518, D520, D608, E730

Sony-Ericsson: T68i, Z608, Z610i, T618, T628, K700, S700i, K750, V800, W800i, K800i, W850i, W900i

Black Berry: POCKET PC, 7290

NEC: N750, N850, N930

SHARP: GX15

LG: KG800, KG90, MG800C, VX8500

O2: XDA ATOM

ВНИМАНИЕ!

В связи с постоянным совершенствованием программного обеспечения модулей BLUE TOOTH, данный аппарат ориентирован на работу с последними моделями телефонов. По этой причине некоторые из описанных в инструкции функций могут не работать со старыми телефонами, где поддержка этих функций отсутствует. Необходимые программы могут иметься в более поздних моделях телефонов.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица №1 поможет вам устранить возможные неполадки, которые могут возникнуть во время эксплуатации аппарата. Перед обращением к этой таблице убедитесь, что аппарат подключен.

Таблица №1

Неисправность	Причина/способ устранения
Радио не работает	Проверьте, не отсоединен ли кабель антенны. Убедитесь в правильном подсоединении антенны. Если антенна отсоединена, присоедините ее.
Плохое качество приема станций	Убедитесь, что длина антенны подходящая. Убедитесь, что антенна не сломана. Если она сломана, замените антенну. Возможно, что экранирующая оплетка кабеля антенны не заземлена. Проверьте и убедитесь в правильности заземления кабеля антенны.
Невозможно загрузить диск	Другой CD диск уже в проигрывателе.
Перерывы в звучании	Диск сильно загрязнен или испорчен.

Примечание:

1. Вследствие физических характеристик цвета дисплея могут незначительно измениться при непрерывной работе устройства в течение длительного времени или при работе в помещениях с высокой температурой. Цвета вернуться в прежнее состояние при нормальной работе устройства.
2. Если неисправности остаются, то рекомендуется обратиться в ближайший сервисный центр дилера. Никогда не пытайтесь разобрать аппарат самостоятельно.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие характеристики

Напряжение питания: 14,4 В (допустимо 11-16 В)
Полное сопротивление нагрузки: 4 Ом
Максимальная выходная мощность: 4 x 45 Вт
Габаритные размеры: 135 x 189 x 102 мм
Установочные размеры: 135 x 189 x 100 мм
Масса: 2 кг
Температура эксплуатации: 0°C- +40°C

Радиоприемник

FM

Диапазон частот: 65-108 МГц (Россия)
Промежуточная частота: 10,7 МГц
Чувствительность: (не хуже) 10 dB μ V (S/N-30 дБ)
Отношение шум/сигнал: 60 дБ
Разделение стерео каналов: 30 дБ (1 кГц)
Частотная характеристика: (не хуже) 30 – 15000 Гц

AM

Диапазон частот: 530 – 17100 кГц (Европа/Россия)
Промежуточная частота: 450 кГц
Чувствительность: 28 μ V (S/N - 20 дБ)

CD проигрыватель

Отношение сигнал/шум: 65 дБ
Разделение стерео каналов: 60 дБ (1 кГц)
Искажения: (не хуже) 0,1%

Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование аппарата. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервис центра.

Гарантийный ремонт* не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании аппарата в предпринимательской деятельности, а также в иных случаях, в т.ч. если нарушение работоспособности аппарата вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);
- д) воспроизведение некачественных компакт дисков.

* правом на гарантийный ремонт обладают граждане, приобретающие и использующие товары исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд (Закон РФ №2300-1 от 07.02.1992г.)

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись, штамп продавца и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

Город	Название сервисного центра	Телефон	Адрес
Алматы	"Технодом-Сервис"	(3272) 588-544	ул. Утеген батыра 73"Б"
Армавир	ООО "Форест"	(86137)-4-50-00	ул.Халтурина д.107
Архангельск	СЦ "Вмире"	(8182) 62-93-62	ул. Галушина, д. 25
Астрахань	"Тринитон"	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Барнаул	"Максимум"	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Белгород	"Салют-Сервис"	(4722) 73-00-87	ул. Конева, д. 19
Валуйки	СЦ Мастер	(47236)-54584	ул.Новая,д.12/1
Владивосток	"ВЛ-Сервис"	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	"Алькор"	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	"Сервисцентр ТМ"	(8442) 35-15-81	ул. 8 Воздушной Армии, 35
Волгодонск	"Гарант"	(86392) 2-74-14	ул. Морская, д. 25
Вологда	"Техно.Про"	(8172) 755-180, 755-205	ул. Чехова, д. 40
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клепова И.М.	8 (4732) 266-327; 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколкина, д.29
Воронеж	ООО "Комплайн"	(4732) 41-00-51	Ленинский пр-т, д. 8/1
Екатеринбург	"Радиоимпорт"	(343) 257-44-62, (343) 257-57-95	ул. 8 Марта, д. 99
Екатеринбург	"Интертехника-Сервис"	(343)376-15-50, 323-31-15	ул.Монтажников, д.24
Зеленогорск	ООО "Кобра"	(39169) 4-67-88	ул. Заводская, д. 4
Иваново	ТР-Сервис	8(4932)300605,410961	г.Иваново ул.
Ижевск	"РИТ-Сервис"	(3412) 430-752	ул. Пушкинская, д. 216
Ижевск	ООО "ДС-Центр"	(3412)43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Иркутск	"Стопол"	(3952) 642-642	ул. Боткина, д. 4
Иркутск	НПФ "ГИС"	(3952)-51-36-93	ул. Партизанская, 149
Казань	12 Вольт	(843) 512-00-99	ул. Островского, д. 86
Казань	"Гарант-Сервис"	(843) 518-09-99, 518-12-44	ул. Декабристов, д. 113
Калининград	"Вега"	(0112) 53-49-04	ул.Гагарина,41-45
Калуга	СЦ "Калуга"	(4842) 57-13-82	ул. Ленина, д. 96 а
Каменик-Уральский	Техноцентр-Сервис	(3439) 34-74-39	ул. Исетская д.33б
Кемерово	Мобил Сервис	(3842)-52-82-82	пр. Ленина 69
Киров	"Ингеррадиоприбор-Вятка"	(8332) 36-36-77	Большева, д. 11
Коглас	ИП Лопатин С.Л.	(81837) 35-314	пр-т Мира д. 21
Краснодар	И.П. Новоженцев И.Ю.		Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	"Фотон"	(8612) 21-21-60; 20-70-80	ул.Северная 94
Красноярск	"Синатра"	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	(3912) 21-94-82, 21-46-51	Красноярск ул. Железнодорожников 11
Красноярск	"Интерлинк"	(3912) 21-87-36	ул.Лиды Прушинской, д.5, кор.3
Курск	"Витязь"	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	"Техно"	(0742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	АСЦ "Центр Сервис"	(8722) 67-64-88	ул. Нурдалиева 52
Набережные Челны	"ТриО"	(8552) 35-25-29, 36-50-20	пр-т Суюмбике, д. 29 (на территории ТЦ Апелсин)
Нижний Новгород	"Электроника"	(8312) 36-75-04, 36-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новокузнецк	"Сибинтех ТК"	(3843) 33-07-35	ул.Бугарева, д.19
Новоосковск	ООО Ультра	(48762) 6-95-20	ул. Саловского, 36;
Новосибирск	ООО "Сбирский Сервис"	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Новосибирск	"РАШ"	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Омск	"Сибтех-сервис"	(3812) 26-84-39	пр-т Мира, д. 47

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

Орёл	"Феникс Электроникс"	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Оренбург	СЦ "КомИнКом"	(3532) 626-888	ул. Брестская, д. 7
Оренбург	"Эль-Сервис"	(3532) 332-688	ул. Восточная, д. 23 (Торговый дом Метро)
Орск	"Аста-Сервис"	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пермь	"РТВ-Сервис"	(3422)2/200-848 34249 2 22553	ул.Мира, д.55
Пермь	"Сатурн-Р"	(3422)2/190-500, 2/190-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ЧП "Сериков АОУ"	(87893) 659-68	просед Оранжевый, д. 3/44
Ростов-на-Дону	"Поиск-сервис"	(863) 255-20-17/ -18/- 19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
Рязань	"Техсервис"	(0912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	ООО "Турист"	(4912) 76-01-56, 75-27-07	ул. Дзержинского, д. 59, кор. 3
Рязань	"НИСА-Сервис"	(4912) 277-267	ул. Есенина, д.36
Самара	"Орбита-Сервис"	(846) 662-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Санкт-Петербург	"Автомедиа"	(812) 380-91-61	ул. Седова, д. 10 (Автоцентр)
Санкт-Петербург	"Партия-Сервис"	(812) 374-21-16 / -17	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Санкт-Петербург	ООО "Аманит"	(812) 703-55-24	ул.Мгинская, д.7
Саратов	ООО "Архипелаг-Сервис"	(8452)27-22-68, 52-37-74	ул.Московская, д. 134/146
Саратов	"Рим-сервис"	(8452) 48-61-62	Волочавский проезд, д.3
Ставрополь	"Дельта-трейд"	(8652) 94-33-00	ул. Шаповалова 66
Ставрополь	"Норд-сервис"	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Ставрополь	ООО "Вектор Юг"	(8652) 260-810	ул. Коста Хетагурова д. 9
Сызрань	"ОООКвант"	(8464) 99-00-59	Ульяновское шоссе, д. 5.
Сыктывкар	"Атлант-Сервис"	(8212) 200-286	ул. Южная, д. 7
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	(86344) 510-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тверь	"Электроникс"	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тверь	"Виват сервис"	(4822) 42-70-95	Б-р Ногина д.7.
Тольятти	"Жигули-Гарант"	(8482) 20-32-42	ул. Льва Яшина, д.6
Томск	"Академия Сервис"	(3822) 49-15-80	пр-т Академический, д. 1
Тюмень	ПБЮЛ "Хайруллин РР"	(3452) 211-790	ул. Республики, д. 200 А
Тюмень	ООО "Пульсар"	(3452)75-95-08, 28-85-69	ул.Республики,д. 169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Уде	"Славия-Тех"	(3012) 41-50-43	ул. Геологическая, д. 17
Ульяновск	"Мастер Про"	(8422) 36-55-81	ул.Автозаводская 36
Уфа	"Техно" (Fusion)	(3472) 51-80-06	ул. Чернышевского, д. 88
Уфа	"Форте ВД"	(3472) 55-90-99	ул.Степана Кувыкина 18
Уфа	"БашТелеРадиоСервис"	(3472) 52-46-97, 52-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Габури, 4
Хабаровск	Контур	(4212) 75-21-37 (136)	
Харьков	"Веском-сервис"	038 (057) 757-49-38	ул. Отакара Яроша, д. 18
Чебоксары	ИП Лаптегов Д.Ю.	(8352) 55-43-51	пр-т Тракторостроителей, д. 11, офис 521
Челябинск	"Найф"	(351) 2-608-778	ул. Татьянической, д. 13
Чита	СЦ "Славянский-Электроникс"	(3022) 32-55-22	ул.Ингодинская, д. 35
Якутск	АСЦ "АРТ-Сервис"	(4112)-215-946	Ул.Ф.Попова, 18/1 "Т"
Якутск	"Альфа-Сервис"	8-914-220-62-22	ул. Хаптурина, д. 45